

Odkurzacz przemysłowy, do odkurzania na mokro i na sucho

1300 W, 15 l / 1500 W, 30 l / 2400 W, 70 l 3000 W, 80 l

12.2024

pl-PL

Instrukcja obsługi



Prawa autorskie

Niniejszy dokument nie może być rozpowszechniany ani powielany w całości ani w części.

Prawa autorskie niniejszego dokumentu należą do firmy Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Zapytania serwisowe i zamówienia

Niemcy

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Międzynarodowe

service@jungheinrichshop.com

Spis treści

A	Informacje na temat tej instrukcji	4
B	Bezpieczeństwo	7
1	Eksplatacja zgodna z przeznaczeniem	7
2	Prawa i obowiązki	8
3	Zasady bezpieczeństwa dla poszczególnych etapów eksploatacji	9
3.1	Pierwsze uruchomienie, transport i przechowywanie	9
3.2	Eksplatacja	9
3.3	Konserwacja i czyszczenie	10
4	Modyfikacja i zmiany	12
C	Budowa i działanie	13
1	Przegląd podzespołów	13
2	Opis działania	14
3	Elementy obsługi	14
4	Oznakowanie i opis	15
4.1	Tabliczka znamionowa	15
D	Dane techniczne	16
1	Parametry	16
2	Normy EN	17
E	Pierwsze uruchomienie, transport i przechowywanie	18
1	Pierwsze uruchomienie	18
2	Transport	18
F	Eksplatacja	19
1	Codziennie przed przystąpieniem do pracy kontrolować urządzenie	19
2	Uruchamianie urządzenia	19
2.1	Przygotowanie urządzenia do odkurzania na sucho	20
2.2	Przygotowanie urządzenia do odkurzania na mokro	21
2.3	Przygotowywanie do pracy	22
2.4	Włączanie i wyłączanie urządzenia	22
3	Parkowanie urządzenia w bezpieczny sposób	23
G	Konserwacja i utrzymanie w należyтым stanie	24
1	Usuwanie usterek i błędów	24
2	Konserwacja	26
2.1	Wymiana filtra	26
3	Czyszczenie	27
H	Unieruchomienie, wyłączenie z eksploatacji i utylizacja	29
1	Wyłączenie z eksploatacji	29
1.1	Unieruchomienie urządzenia i przechowywanie	29
1.2	Ponowne uruchomienie po unieruchomieniu	29
2	Wycofanie z eksploatacji i utylizacja	29

A Informacje na temat tej instrukcji

Niniejsza instrukcja eksploatacji opisuje prawidłowe użytkowanie produktów wymienionych w rozdziale „Zakres zastosowania”, patrz strona 4. Wszystkie produkty firmy Jungheinrich są opracowywane i produkowane zgodnie z aktualnym stanem techniki. Jednak nieprawidłowa obsługa może spowodować zagrożenie. Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek i uważnie przeczytać instrukcję eksploatacji. Instrukcja eksploatacji jest częścią urządzenia i obowiązuje dla wszystkich wymienionych jego wersji. Instrukcja eksploatacji opisuje bezpieczne i prawidłowe zastosowanie we wszystkich fazach eksploatacji.

- ➔ W przypadku wszelkich pytań technicznych należy skontaktować się z autoryzowanym partnerem serwisowym.

Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji to odkurzacz przemysłowy przeznaczony do zbierania kurzu i cieczy.

Zakres zastosowania

Dokument obowiązuje dla następujących urządzeń:

- Odkurzacz przemysłowy, do odkurzania na mokro i na sucho, 1300 W, 15 l
- Odkurzacz przemysłowy, do odkurzania na mokro i na sucho, 1500 W, 30 l
- Odkurzacz przemysłowy, do odkurzania na mokro i na sucho, 2400 W, 70 l
- Odkurzacz przemysłowy, do odkurzania na mokro i na sucho, 3000 W, 80 l

Grupy docelowe

W rozumieniu instrukcji eksploatacji „użytkownikiem” lub „operatorem” jest dowolna osoba fizyczna lub prawna, która eksploatuje opisane urządzenie samodzielnie lub na zlecenie której jest ono eksploatowane. W szczególnych przypadkach (np. dzierżawa) użytkownikiem jest osoba, która zgodnie z istniejącymi postanowieniami umownymi między właścicielem i operatorem urządzenia ma obowiązek wykonywania wskazanych obowiązków eksploatacyjnych.

Grupa docelowa	Zadania
Użytkownik	– Przechowywanie niniejszej instrukcji eksploatacji w miejscu eksploatacji urządzenia również w celu późniejszego wykorzystania. – Należy upewnić się, że urządzenie jest używane prawidłowo i tylko przez wyszkolony i zatwierdzony personel. – Należy zachęcać pracowników do przeczytania i przestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji oraz innych współobowiązujących dokumentów, w szczególności wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń, patrz strona 7. – Należy przestrzegać dodatkowych przepisów i regulacji dotyczących urządzeń.
Operator	– Należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i współobowiązujące dokumenty i stosować się do nich, w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń, patrz strona 7. – Upewnić się, że urządzenie eksploatowane jest prawidłowo i zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.

Tab. 1: Zadania użytkownika i operatora

Struktura ostrzeżeń

W dokumencie stosowane są ostrzeżenia przed szkodami materialnymi i obrażeniami u ludzi.

- Należy zawsze przeczytać i stosować się do ostrzeżeń.
- Przestrzegać wszystkich postępowań oznaczonych ostrzeżeniem.

W zależności od ciężkości i prawdopodobieństwa zagrożenia występują następujące poziomy ostrzeżeń:

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wskazuje na wyjątkowo niebezpieczną sytuację. Niezastosowanie się do tej wskazówki spowoduje poważne, nieodwracalne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIE!

Wskazuje na wyjątkowo niebezpieczną sytuację. Niezastosowanie się do tej wskazówki może prowadzić do poważnych, nieodwracalnych obrażeń lub śmierci.

PRZESTROGA!

Wskazuje na niebezpieczną sytuację. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń.

NOTYFIKACJA

Wskazuje na niebezpieczeństwo powstania szkód materialnych. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może prowadzić do powstania szkód materialnych.

Wskazówki ogólne



Oznacza dodatkowe informacje i objaśnienia.

Struktura instrukcji postępowania

Instrukcje postępowania w dokumencie są zbudowane następująco:

Cel działania

Warunki

- Warunek działania.

Potrzebne narzędzia i materiały

- Narzędzia i materiały potrzebne do działania (dane opcjonalne)

- Czynność robocza
- Czynność robocza
 - Podrzędny etap działania

Rezultat działania

B Bezpieczeństwo

Rozdział o bezpieczeństwie zawiera ważne informacje na temat bezpiecznego obchodzenia się z opisywanym produktem. Nieprzestrzeganie opisanych środków może prowadzić do szkód materialnych i obrażeń ciała, a nawet śmierci.

- Przed uruchomieniem i eksploatacją urządzenia: Dokładnie przeczytać rozdział o bezpieczeństwie.
- Opisane urządzenie należy eksploatować dokładnie według wskazań zawartych w tym dokumencie.

1 Eksploatacja zgodna z przeznaczeniem

Opisane urządzenie jest przeznaczone do następujących czynności:

- do zbierania wyłącznie wody bez filtra pyłowego silnika,
- do zbierania suchych nieczystości wyłącznie z filtrem pyłowym silnika.

Wszelkie roszczenia z tytułu odpowiedzialności i gwarancji wygasają:

- w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą
- w przypadku uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

W przypadku zastosowań komercyjnych po pracy przez maks. 30 minut należy przerwać ją na 5 minut.

Prawidłowe warunki otoczenia

Urządzenie może zostać trwale uszkodzone przez ekstremalne warunki otoczenia.

- Urządzenie eksploatować tylko w dopuszczonych warunkach, patrz strona 17.
- Nie eksploatować urządzenia w strefach lub w otoczeniu o wysokiej wilgotności.
- Nie eksploatować urządzenia w obszarach lub środowisku zagrożonym wybuchem lub pożarem.
- Nie eksploatować urządzenia w obszarach lub środowisku o dużym zapyleniu.
- Nie eksploatować urządzenia na zewnątrz.
- Nie eksploatować urządzenia w obszarach lub środowisku zagrożonym korozją.
- Nie eksploatować urządzenia w temperaturach przekraczających dopuszczalny zakres temperatur, patrz strona 17.

Potencjalne błędne zastosowanie

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem zagraża ludziom i skraca jego żywotność.

Urządzenie NIE jest przystosowane do następujących zastosowań:

- zbieranie wody z pojemników lub zagłębień
- zbieranie cieczy palnych lub lotnych
- odsysanie pyłów bezpośrednio z instalacji przemysłowych lub w ich bezpośrednim sąsiedztwie (urządzenie nie jest mobilnym urządzeniem odsysającym).

Montaż akcesoriów na urządzeniu

Przed zamontowaniem akcesoriów należy otrzymać pisemne zezwolenie producenta i właściwego urzędu.

- Zgoda wydana przez odpowiedni urząd nie zastępuje zgody producenta.

2 Prawa i obowiązki

Obowiązki użytkownika

Nieprawidłowo przygotowane urządzenie może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia ciała. Użytkownik jest zobowiązany do wykonania następujących czynności:

- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo eksploatowane.
- Upewnić się, że urządzenie jest w nienagannym stanie technicznym.
- Zadbać o przestrzeganie przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, zasad bezpieczeństwa, przepisów dotyczących utylizacji oraz wytycznych dotyczących eksploatacji, konserwacji i napraw.
- Zapewnić odpowiednie wyposażenie ochrony osobistej dla operatora.
- Udostępnić instrukcję eksploatacji w miejscu eksploatacji.

Obowiązki operatora

Nieodpowiedzialne obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do poważnych uszkodzeń lub obrażeń. Operator ma obowiązek:

- Wykazać się zdolnością do obsługi urządzenia.
- Udokumentować posiadanie zlecenia od użytkownika lub jego prawnego przedstawiciela.
- Nie dopuszczać do obsługi urządzenia przez osoby nieupoważnione.
- Podczas eksploatacji odpowiadać za odpowiednie użytkowanie urządzenia.
- Podczas eksploatacji urządzenia, w przypadku uszkodzenia elementów istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa, samodzielnie wyłączyć urządzenie i poinformować personel nadzorujący.

3 Zasady bezpieczeństwa dla poszczególnych etapów eksploatacji

3.1 Pierwsze uruchomienie, transport i przechowywanie

Bezpieczny transport urządzenia

Nieodpowiednio zabezpieczony transport może spowodować szkody materialne i obrażenia ciała.

- Przed załadunkiem zabezpieczyć ciężarówkę lub przyczepę przed toceniem.
- Prawidłowo zamocować urządzenie do zaczepów mocujących na ciężarówce lub przyczepie.

3.2 Eksploatacja

Użytkownicy i określone grupy osób

Niebezpieczna eksploatacja urządzenia może spowodować poważne szkody materialne i obrażenia ciała.

- Wykluczyć użytkowanie urządzenia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla tych osób.
- Dzieci nadzorować i pilnować, aby bawiły się urządzeniem.
- Dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję eksploatacji.
- Znać zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia i sposoby zapobiegania im.
- Upewnić się, że w obszarze pracy nie ma innych osób lub zwierząt.
- Nie dopuszczać do obsługi urządzenia przez osoby nieupoważnione.

Niebezpieczeństwo na skutek prądu elektrycznego

Podczas użytkowania urządzenia przestrzegać następujących punktów:

- Chronić urządzenie przed kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie zanurzać modułu silnikowego w cieczach.
- Nigdy nie myć modułu silnikowego wodą lub środkami czyszczącymi.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanych gniazd sieciowych, których napięcie odpowiada napięciu podanemu w danych technicznych.
- Upewnić się, że używane wtyki przejściówek lub przedłużaczy są zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
- Nie przekraczać podanej wartości natężenia prądu.
- Przed każdym użyciem całkowicie rozwinąć przewód sieciowy. Dopilnować, by przewód sieciowy nie był zakleszczony, zgnieciony lub uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.
- Przedłużacz i złącze wtykowe nie mogą nigdy leżeć w kałużach wody.
- Upewnić się, że gniazdo jest łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyk sieciowy.
- Wtyku sieciowego dotykać tylko suchymi rękami.

Nie używać urządzenia, gdy

- jest uszkodzone,
- akcesoria są silnie zabrudzone,
- przewód lub wtyk sieciowy są uszkodzone,
- urządzenie upadło.

W następujących sytuacjach należy wyjąć wtyk z gniazdka:

- gdy urządzenie nie jest używane,
- po każdym użyciu,
- przed czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia (pozwolić urządzeniu całkowicie ostygnąć),
- jeśli podczas pracy wystąpi usterka,
- podczas burzy.



Ciągnąć przy tym zawsze za wtyk, a nie za przewód sieciowy.

Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- Nie modyfikować urządzenia ani przewodu sieciowego.
- Nie modyfikować urządzeń zabezpieczających.
- Naprawiać urządzenie może wyłącznie personel specjalistycznego warsztatu.
- Uszkodzony kabel sieciowy wymienić u producenta, w jego serwisie lub w specjalistycznym zakładzie.
- Urządzenia nie podłączać do programatora czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania, jak np. przełącznik zmierzchowy lub gniazdo sterowane radiowo.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub zmiany funkcji zbierania na mokro/sucho wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyk sieciowy z gniazdka.

Wykluczyć możliwość odniesienia obrażeń przez osoby trzecie

Osoby nieupoważnione w strefie zagrożenia narażone są na zwiększone ryzyko obrażeń.

- Nigdy nie zasysać ludzi, zwierząt, roślin, a zwłaszcza włosów, palców i innych części ciała oraz noszonej odzieży.
- Nigdy nie zasysać tonera (do drukarek laserowych, kserokopiarek itp.).
- Nigdy nie zasysać żarzącego się popiołu, zapalonych papierosów lub zapalek.
- Nigdy nie zasysać ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, gwoździe itp.
- Użytkować urządzenie tylko ustawione w pionie.
- Nie przechowywać urządzenia na wolnym powietrzu.

3.3 Konserwacja i czyszczenie

Bezpieczne przeprowadzanie prac konserwacyjnych

Fachowa i dokładna konserwacja urządzenia stanowi jeden z warunków gwarantujących jego bezpieczną eksploatację. Zaniedbanie wykonywania czynności konserwacyjnych w regularnych odstępach czasu może doprowadzić do awarii urządzenia i stanowi potencjalne zagrożenie dla personelu i jego eksploatacji.

Podczas konserwacji (n. wymiany filtra) zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Regularnie przeprowadzać prace konserwacyjne i naprawcze.
- Prace serwisowe i konserwacyjne należy zlecać tylko przeszkolonemu do tego celu personelowi specjalistycznemu.
- W przypadku braku pewności: skontaktować się z działem obsługi klienta producenta.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne producenta.
- Bezpośrednio po pracach konserwacyjnych: wykonać wszystkie kroki dot. ponownego uruchomienia urządzenia, patrz strona 29.
- Nie czyścić urządzenia płynami palnymi.

4 Modyfikacja i zmiany

Zmiana konstrukcji i sposobu działania urządzenia

Wszystkie modyfikacje i zmiany w konstrukcji urządzenia bez autoryzacji producenta mogą prowadzić do ciężkich obrażeń i szkód materialnych. Wygasają wszelkie roszczenia.

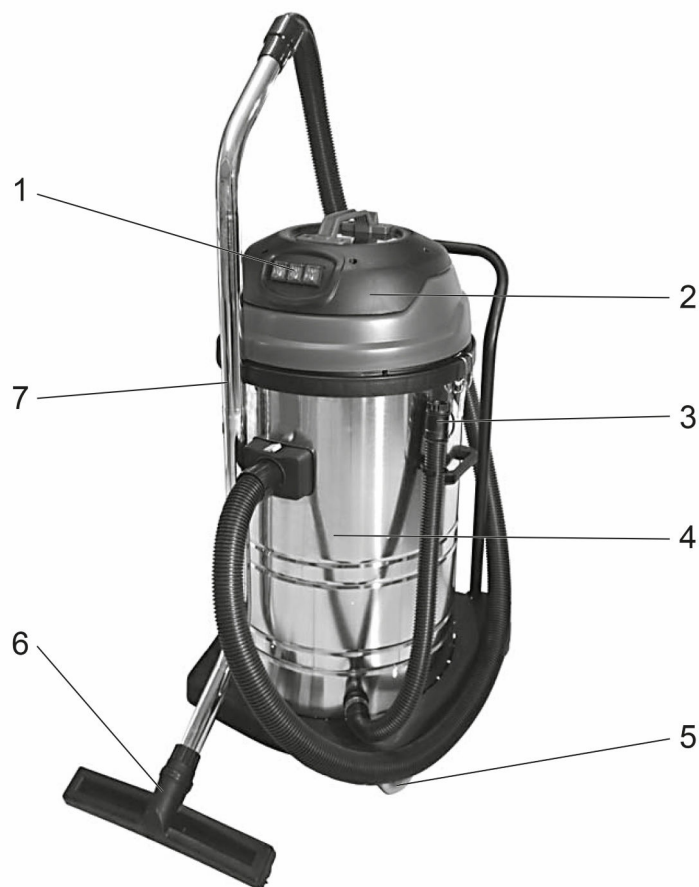
Jeżeli mimo to zmiany mają zostać wprowadzone, należy uzyskać pisemną zgodę producenta, upoważnionego przedstawiciela lub jego zastępcy prawnego. Obejmuje to między innymi następujące działania:

- Zmiany wpływające na stabilność.
- Zmiany wpływające na funkcje obsługi.
- Uzupełnienie oprzyrządowania.

W żadnym wypadku nie zmieniać szybkości pracy urządzenia, nawet po uzyskaniu autoryzacji producenta.

C Budowa i działanie

1 Przegląd podzespołów



Poz.	Nazwa	Wyposażenie
1	Wyłączniki	Standard
2	Moduł silnikowy	Standard
3	Wąż spustowy	Standard
4	Pojemnik na zanieczyszczenia	Standard
5	Kółka	Standard
6	Ssawka	Standard
7	Rura ssąca	Standard

2 Opis działania

Odkurzacz przemysłowy do odkurzania na mokro i na sucho, 2400 W, 70 l, jest wyposażony w 2 silniki (po 1200 W) włączane i wyłączane osobnymi wyłącznikami. Umożliwia to 2-stopniową regulację mocy ssania.

Odkurzacz przemysłowy do odkurzania na mokro i na sucho, 3000 W, 80 l, jest wyposażony w 3 silniki (po 1000 W) włączane i wyłączane osobnymi wyłącznikami. Umożliwia to 3-stopniową regulację mocy ssania.

Moduł silnikowy jest wyposażony w pływak, który przerywa ssanie, gdy pojemnik na zanieczyszczenia jest wypełniony wodą do poziomu maksymalnego. Można to poznać po wyraźnie słyszalnej zmianie odgłosu pracy.

3 Elementy obsługi



Poz.	Nazwa	Wyposażenie
1	Wyłączniki	Standard
3	Wąż spustowy	Odkurzacz przemysłowy 2400 W Odkurzacz przemysłowy 3000 W
8	Uchwyty urządzenia	Odkurzacz przemysłowy 2400 W Odkurzacz przemysłowy 3000 W
9	Zapięcia modułu silnikowego	Standard
10	Uchwyt modułu silnikowego	Standard
11	Zabezpieczenie węża ssącego	Standard

4 Oznakowanie i opis

4.1 Tabliczka znamionowa

BASIC Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY

Produktbezeichnung / Product Type Artikelnummer / Item Number

Typ / Type Option / Option

Seriennummer / Serial Number Baujahr / Year of Manufacture

Betriebsspannung / System Voltage Leergewicht / Weight

Leistung / Nominal Power Schutzklasse / IP-Code

CE Made in

Rys. 1: Tabliczka znamionowa (schemat)

Poz.	Informacja
a	Nazwa i adres producenta
b	Numer produktu
c	Opcja
d	Rok produkcji
e	Masa własna
f	Stopień ochrony
g	Moc
h	Napięcie robocze
i	Numer seryjny
j	Typ
k	Nazwa produktu

D Dane techniczne

1 Parametry

Nazwa	Odkurzacz przemysłowy 1300 W	Odkurzacz przemysłowy 1500 W	Jednostka
Funkcja ssania	na mokro/na sucho		-
Silniki	1	1	-
Moc znamionowa	1300	1500	W
Pojemność zbiornika	15	30	l
Wymiary	420x420x570	500x460x770	mm
Średnica węża ssącego	38		mm
Średnica przyłącza akcesoriów	40		mm
Maks. moc ssania	1300	1500	W
Napięcie znamionowe, częstotliwość	220-240, 50/60		V~, Hz
Długość kabla	7,2		m
Stopień ochrony	IP X4		-
Masa wraz z akcesoriami	11,3	13,7	kg

Nazwa	Odkurzacz przemysłowy 2400 W	Odkurzacz przemysłowy 3000 W	Jednostka
Funkcja ssania	na mokro/na sucho		-
Silniki	2	3	-
Moc znamionowa	1200/2400	1000/2000/3000	W
Pojemność zbiornika	70	80	l
Wymiary	600x520x900	600x520x900	mm
Średnica węża ssącego	38		mm
Średnica przyłącza akcesoriów	40		mm
Maks. moc ssania	2400	3000	W
Napięcie znamionowe, częstotliwość	220-240, 50/60		V~, Hz
Długość kabla	7,2		m
Stopień ochrony	IP X4		-
Masa wraz z akcesoriami	22,1	25,1	kg

Prawidłowe warunki otoczenia

Warunki	Wartość
Obszar zastosowania	Do zastosowań w pomieszczeniach
Dopuszczalna temperatura otoczenia	od +5°C do +40°C
Minimalne natężenie światła	50

2 Normy EN

Stały poziom ciśnienia akustycznego

- Odkurzacz przemysłowy o mocy 1300 W: ≤ 80 dB (A)
- Odkurzacz przemysłowy o mocy 1500 W: ≤ 75 dB (A)
- Odkurzacz przemysłowy o mocy 2400 W: ≤ 80 dB (A)
- Odkurzacz przemysłowy o mocy 3000 W: ≤ 85 dB (A)

wg 2006/42/WE zgodnie z EN ISO 4871.

- Stały poziom ciśnienia akustycznego jest wartością średnią obliczoną zgodnie z wytycznymi normatywnymi. Poziom ciśnienia akustycznego mierzy się przy ruchu ssącej.

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Producent potwierdza zachowanie wartości granicznych wysyłanych zakłóceń elektromagnetycznych i odporność na zakłócenia oraz kontrolę wyładowania elektryczności statycznej zgodnie z normą 2004/108/WE (Kompatybilność elektromagnetyczna) oraz wymienionymi tam innymi normami.

- Zmiany elektrycznych lub elektronicznych części składowych i sposobu ich rozmieszczenia można dokonywać tylko za pisemnym zezwoleniem producenta.

E Pierwsze uruchomienie, transport i przechowywanie

1 Pierwsze uruchomienie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Drobne elementy, które mogą zostać połknięte, oraz materiał opakowaniowy, który nie przepuszcza powietrza.

Poważne obrażenia ciała lub śmierć w wyniku uduszenia.

- ▶ Nie dopuszczać dzieci do materiałów opakowaniowych.
- ▶ Nigdy nie zakładać worka na głowę.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone elementy!

Szkody materialne i obrażenia ciała spowodowane uszkodzeniami i innymi wadami.

- ▶ Wszelkie uszkodzenia lub inne usterki powinny być właściwie naprawione.
- ▶ Nie korzystać z urządzenia do czasu jego naprawy.

Wyjmowanie urządzenia z opakowania

- Wyjąć urządzenie i akcesoria z pudła.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Sprawdzanie urządzenia przed uruchomieniem

- Sprawdzić urządzenie wzrokowo pod kątem uszkodzeń.
 - Uszkodzenia lub braki na urządzeniu lub na oprzyrządowaniu niezwłocznie zgłosić personelowi nadzorującemu.
- Uszkodzone urządzenie oznaczyć i wyłączyć z eksploatacji lub zutylizować.
- Dopiero po usunięciu usterki można ponownie korzystać z urządzenia.
- Przed uruchomieniem wymienić uszkodzone węże lub akcesoria.
- Sprawdzić działanie wyłączników.

2 Transport

⚠ PRZESTROGA!

Niedostatecznie zabezpieczony transport!

Szkody materialne i obrażenia ciała przez niezabezpieczony ładunek.

- ▶ Odpowiednio zabezpieczyć urządzenie podczas transportu na ciężarówce lub przyczepie.
- ▶ Użyć zaczepów mocujących w ciężarówce lub przyczepie.

F Eksploatacja

1 Codziennie przed przystąpieniem do pracy kontrolować urządzenie

Regularna kontrola umożliwia wczesne wykrycie wad lub usterek urządzenia i ich usunięcie. Wydłuża to żywotność produktu i pozwala na bezpieczne użytkowanie.

Sprawdzanie urządzenia pod kątem uszkodzeń i braków przed uruchomieniem na początku zmiany

- Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
- Sprawdzić rolki pod kątem prawidłowego działania i lekkości obracania.
- Uszkodzenia lub braki na urządzeniu lub na oprzyrządowaniu niezwłocznie zgłosić personelowi nadzorującemu.
- Wyłączyć z użytkowania urządzenia z uszkodzeniami lub brakami na elementach odpowiedzialnych za bezpieczeństwo i wykonać czynności obsługowe przed ponownym użyciem.

2 Uruchamianie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE!

Napięcie elektryczne!

Ciężkie obrażenia spowodowane porażeniem prądem.

- ▶ Obchodzenie się z płynami w połączeniu z urządzeniami elektrycznymi wymaga zachowania najwyższej ostrożności.
- ▶ Nigdy nie zanurzać modułu silnikowego w cieczach ani nie płukać go cieczami.
- ▶ W przypadku kontaktu modułu silnikowego z cieczami natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazdka sieciowego.
- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć wtyk sieciowy.
- ▶ Wtyku sieciowego dotykać tylko suchymi rękami.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo przewrócenia!

Uszkodzenie urządzenia na skutek przewrócenia.

- ▶ Nie ciągnąć urządzenia za wąż ssący.
- ▶ Przemieszczać urządzenie za uchwyt do obszaru pracy.
- ▶ Przewód sieciowy prowadzić za urządzeniem i nie przejeżdżać po nim przy przestawianiu.

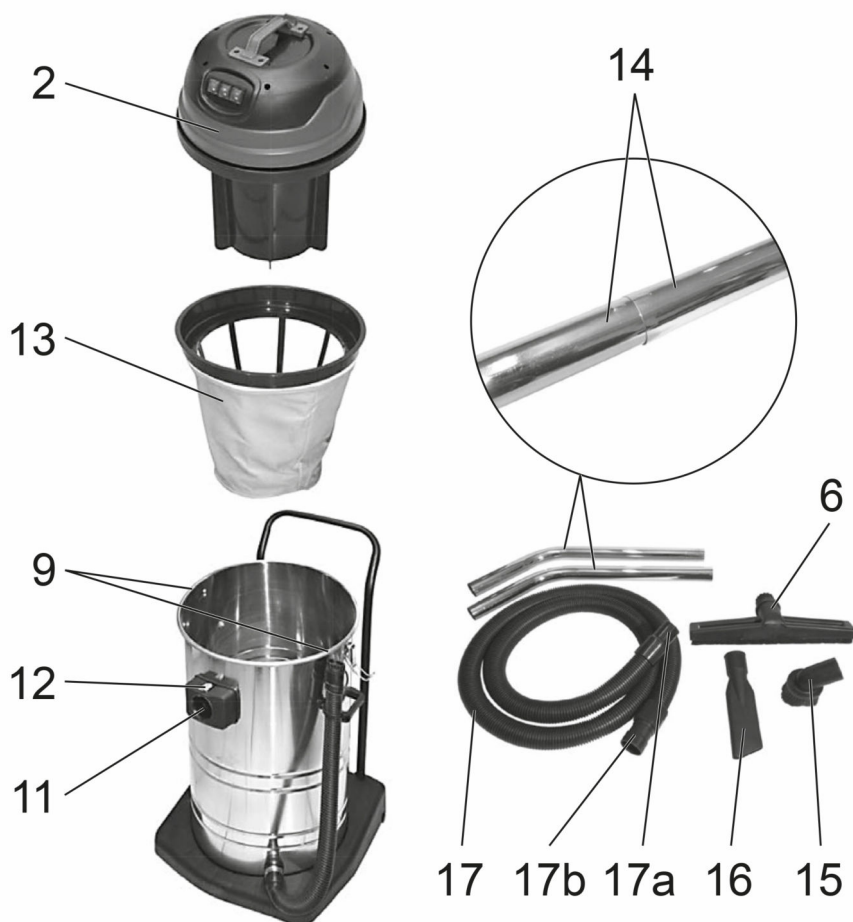


Przy pierwszym użyciu może dojść do powstania lekkiego zapachu, który nie jest jednak szkodliwy i ulatnia się po krótkim czasie.

Zadbać o odpowiednią wentylację pomieszczenia.

2.1 Przygotowanie urządzenia do odkurzania na sucho

→ Na rysunku przedstawiono odkurzacz przemysłowy o mocy 3000 W.



Poz.	Nazwa	Wyposażenie
2	Moduł silnikowy	Standard
6	Ssawka (szczotka podłogowa)	Standard
9	Zapięcia modułu silnikowego	Standard
11	Zabezpieczenie węża ssącego	Standard
12	Mocowanie	Standard
13	Filtr pyłowy silnika	Standard
14	Przetłoczenia	Standard
15	Szczotka do tapicerki	Standard
16	Ssawka szczelinowa	Standard
17	Wąż ssący	Standard
17a	Złącze	Standard
17b	Mocowanie węża ssącego	Standard

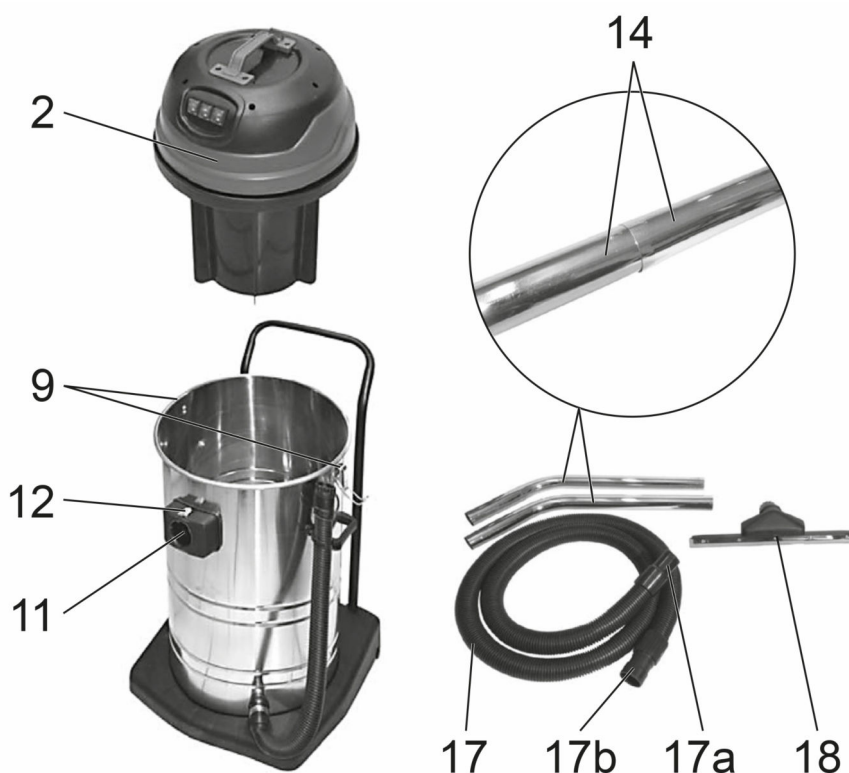
Przygotowanie urządzenia do odkurzania na sucho

- Włożyć filtr pyłowy silnika (13) zbiornika.
- Założyć moduł silnikowy (2) w przedstawionej pozycji i zamocować go zapięciami (9).

- Włożyć złącze (17a) węża ssącego (17) w mocowanie (12) w zbiorniku.
- ➔ Aby odłączyć złącze od zbiornika, nacisnąć zabezpieczenie węża ssącego (11).
- Ustawić przetłoczenia (14) rur ssących względem siebie i wsunąć jedna w drugą.
- Mocno wcisnąć jeden koniec rury ssącej w mocowanie węża ssącego (17b).
- Na drugi koniec rury ssącej założyć szczotkę do podłogi (6).
- Użyć szczotki do tapicerki (15) i ssawki szczelinowej (16) na mocowaniu węża ssącego (17b).

2.2 Przygotowanie urządzenia do odkurzania na mokro

- ➔ Na rysunku przedstawiono odkurzacz przemysłowy o mocy 3000 W.



Poz.	Nazwa	Wyposażenie
2	Moduł silnikowy	Standard
9	Zapięcia modułu silnikowego	Standard
11	Zabezpieczenie węża ssącego	Standard
12	Mocowanie	Standard
14	Przetłoczenia	Standard
17	Wąż ssący	Standard
17a	Złącze	Standard
17b	Mocowanie węża ssącego	Standard
18	Ściągaczka gumowa	Standard

Przygotowanie urządzenia do odkurzania na mokro

- Założyć moduł silnikowy (2) w przedstawionej pozycji i zamocować go zapiegami (9).
- Włożyć złącze (17a) węża ssącego (17) w mocowanie (12) w zbiorniku.



- Aby odłączyć złącze od zbiornika, nacisnąć zabezpieczenie węża ssącego (11).
- Ustawić przetłoczenia (14) rur ssących względem siebie i wsunąć jedna w drugą.
- Mocno wcisnąć jeden koniec rury ssącej w mocowanie węża ssącego (17b).
- Na drugi koniec rury ssącej założyć ściągaczkę gumową (18).

2.3 Przygotowywanie do pracy

- Podłączyć wtyk sieciowy do sieci.
- Sprawdzić, czy moduł silnikowy i wąż ssący są dobrze przymocowane do zbiornika.

2.4 Włączanie i wyłączanie urządzenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Eksploracja w trybie ciągłym powoduje przegrzanie silnika.

Niewłaściwa eksploatacja (w trybie ciągłym) może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia ciała.

► W przypadku zastosowań komercyjnych po pracy przez maks. 30 minut należy przerwać ją na 5 minut.

-
- Aby włączyć silnik, ustawić wyłącznik (1) w pozycji I.
 - Aby wyłączyć silnik, ustawić wyłącznik (1) w pozycji O.

3 Parkowanie urządzenia w bezpieczny sposób

PRZESTROGA!

Niezabezpieczone urządzenie!

Obrażenia i szkody materialne spowodowane brakiem zabezpieczenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie ustawiać urządzenia na pochyłościach, ścieżkach roboczych ani w bramach wjazdowych.
 - ▶ Przed opuszczeniem strefy pracy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.
-

Bezpieczne odstawianie urządzenia

- Po zakończeniu pracy opróżnić zbiornik.
- Odstawiać urządzenie wyłącznie na równej powierzchni.
- Owinąć przewód sieciowy wokół modułu silnikowego i oprzeć rurę ssącą bezpiecznie o urządzenie.
- Urządzenie umieścić w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.

G Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie

1 Usuwanie usterek i błędów

PRZESTROGA!

Niewłaściwa konserwacja!

Szkody materialne i obrażenia osób na skutek awarii ważnych elementów.

- ▶ Stosować tylko oryginalne części zamienne producenta.
- ▶ Prace serwisowe i konserwacyjne należy zlecać tylko personelowi specjalnie przeszkolonemu do tego celu.
- ▶ Przy wymianie rolek należy uważać, by nie doszło do pochylenia urządzenia (np. zawsze wymieniać równocześnie lewą i prawą stronę).
- ▶ Przy naprawie oraz wymianie komponentów zwracać uwagę na wartości nastawcze specyficzne dla urządzenia.

-
- W przypadku wystąpienia usterki w urządzeniu: Przeprowadzić następujące czynności w celu usunięcia usterki.
 - Jeśli wystąpią problemy z przeprowadzeniem czynności lub jeśli usterka nie została usunięta pomimo wykonania czynności: skontaktować się z działem obsługi klienta producenta.

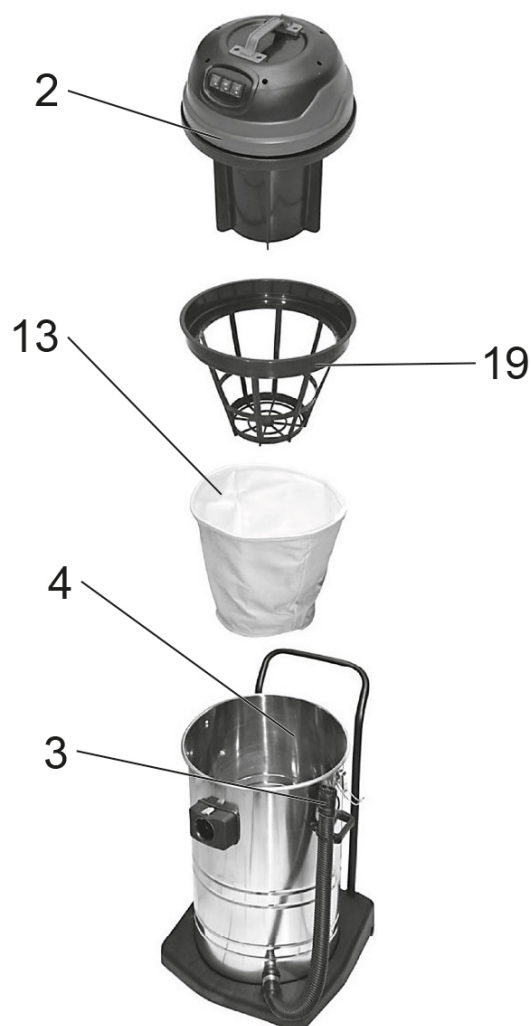
Tabela usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Nie można włączyć urządzenia za pomocą wyłącznika.	Uszkodzone gniazdo zasilania.	Podłączyć do gniazda inne urządzenie.
	Uszkodzony kabel sieciowy.	Wyjąć wtyk sieciowy i skontaktować się z serwisem producenta.
	Uszkodzony moduł silnikowy.	Wyjąć wtyk sieciowy i skontaktować się z serwisem producenta.
Podczas odkurzania na sucho siła ssania jest niewielka.	Filtr pyłowy silnika jest zatkany.	Wyczyścić filtr pyłowy silnika.
	Zbiornik jest przepełniony.	Oczyścić zbiornik.
	Elementy ssące są zatkane.	Udrożnić wąż ssący i rurę ssącą.
Wydobywa się pył.	Brak filtra pyłowego silnika.	Włożyć filtr pyłowy silnika.
	Moduł silnikowy nieprawidłowo zamontowany na zbiorniku.	Sprawdzić osadzenie modułu silnikowego.
	Uszkodzony filtr pyłowy silnika.	Wymienić filtr pyłowy silnika.
Nagle zmniejszenie mocy ssącej przy odkurzaniu na mokro i wyraźna zmiana odgłosu pracy.	Maksymalny poziom napełnienia zbiornika wodą. Pływak w module silnikowym zamknął otwór zasysający.	Opróżnić zbiornik.
Zmniejszona moc ssania przy odkurzaniu na mokro.	Włożony filtr pyłowy silnika.	Wyjąć filtr pyłowy silnika.

2 Konserwacja

2.1 Wymiana filtra

Wymiana filtra pyłowego silnika (odkurzanie na sucho)



- ➔ W razie potrzeby wymienić filtr pyłowy silnika (13).
- Odłączyć filtr pyłowy silnika (13) od krawędzi (19).
 - Założyć nowy filtr pyłowy silnika (13) na kosz i całkowicie nałożyć go na krawędź (19).
 - Włożyć filtr pyłowy silnika (13) do odkurzacza przemysłowego.

3 Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Napięcie elektryczne!

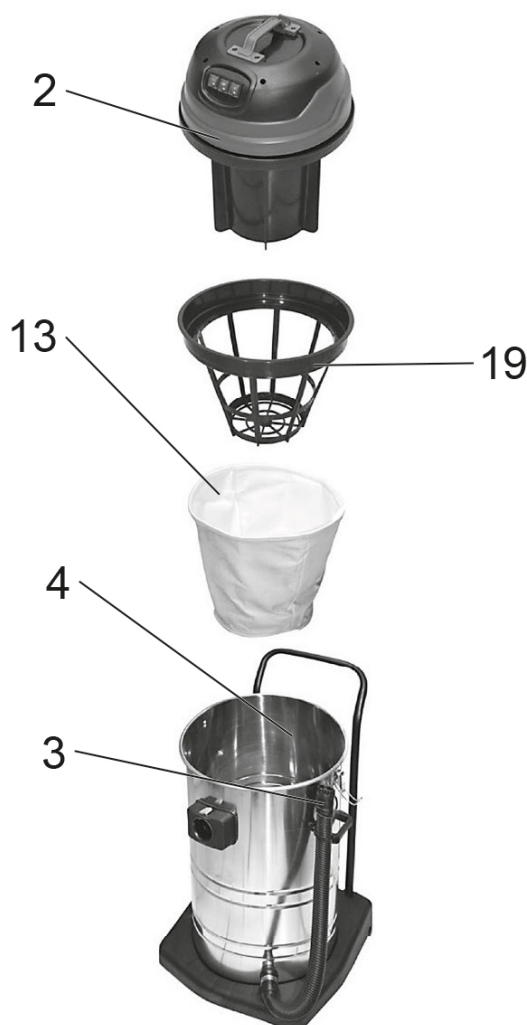
Ciężkie obrażenia spowodowane porażeniem prądem.

- ▶ Obchodzenie się z płynami w połączeniu z urządzeniami elektrycznymi wymaga zachowania najwyższej ostrożności.
- ▶ Nigdy nie zanurzać modułu silnikowego w cieczach ani nie płukać go cieczami.
- ▶ W przypadku kontaktu modułu silnikowego z cieczami natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazdka sieciowego.
- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć wtyk sieciowy.
- ▶ Wtyku sieciowego dotykać tylko suchymi rękami.

Czyszczenie modułu silnikowego

- Moduł silnikowy (2) przecierać wilgotną szmatką i dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Czyszczenie filtra pyłowego silnika (odkurzanie na sucho)



- ➔ Filtr pyłowy silnika (13) czyścić po każdym opróżnieniu zbiornika (4).
- Odłączyć filtr pyłowy silnika (13) do czyszczenia od krawędzi (19).

- Przepłukać filtr pyłowy silnika (13) pod bieżącą wodą, a następnie ostrożnie wyjąć.
- Założyć mokry filtr pyłowy silnika (13) na kosz i całkowicie nałożyć go na krawędź (19).
- Pozostawić filtr pyłowy silnika (13) do całkowitego wyschnięcia.
- Wysuszony filtr pyłowy silnika (13) włożyć do odkurzacza przemysłowego.
- Wymienić uszkodzony filtr pyłowy silnika (13).

Czyszczenie zbiornika

- Aby spuścić brudną wodę, wyjąć wąż spustowy (3) z mocowania i otworzyć zamknięcie.
- Aby całkowicie opróżnić zbiornik (4), przechylić go i wypłukać strumieniem wody.

Czyszczenie akcesoriów

- Sprawdzić akcesoria pod kątem zatorów i wyczyścić.
- Regularnie czyścić szczotki (6, 15) i ściągaczkę gumową (18).

H Unieruchomienie, wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

1 Wyłączenie z eksploatacji

1.1 Unieruchomienie urządzenia i przechowywanie

NOTYFIKACJA

Nieprawidłowe przechowywanie!

Szkody materialne.

► Przechowywać urządzenie wyłącznie w suchym i wolnym od mrozu środowisku.

Przechowywanie urządzenia

Warunki

- Urządzenie będzie wyłączone z eksploatacji dłużej niż dwa miesiące (np. ze względów operacyjnych).
- Unieruchomienie zostało przygotowane zgodnie z opisem, patrz strona 29.
- Odstawić urządzenie w suchym, wolnym od mrozu pomieszczeniu.
- Chronić urządzenie przed korozją lub kurzem, np. za pomocą plandeki.

1.2 Ponowne uruchomienie po unieruchomieniu

- Dokładnie wyczyścić urządzenie.
- Uruchomić urządzenie.
- Natychmiast po uruchomieniu przeprowadzić kompleksową kontrolę działania.

2 Wycofanie z eksploatacji i utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Napięcie elektryczne!

Ciężkie obrażenia spowodowane porażeniem prądem.

- Odłączyć wtyk sieciowy.
- Sprawdzić brak napięcia.
- Przed utylizacją odciąć przewód sieciowy.

Utylizacja urządzenia

- Zutylizować urządzenie zgodnie z jego rodzajem.
- Gdy urządzenie nie będzie już nadawać się do eksploatacji, oddać je do utylizacji zgodnie z zaleceniami lokalnego urzędu ds. gospodarki odpadami.
- Nie wyrzucać urządzenia do odpadów domowych.

